

БРОЈ ДОЛАЗАКА И НОЋЕЊА ТУРИСТА NUMBER OF TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

У септембру 2017. године остварено је 32 188 долазака туриста, што је у односу на август 2017. године мање за 5,2% и 69 459 ноћења туриста, што је у односу на август 2017. године мање за 13,8%.

Број долазака туриста у септембру 2017. године у односу на исти мјесец претходне године већи је за 11,4%, а број ноћења већи је за 9,3%.

У септембру 2017. године Република Српска је располагала са 10 247 сталних лежја.

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељска и друга предузећа, пословни субјекти и организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде објекти који пружају услуге смјештаја гостима.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Од јануара 2013. године, објекти за смјештај у бањским мјестима у којима особе бораве ради медицинске рехабилитације, приказују доласке и ноћења само за особе које саме носе накнаду за тај боравак.

There were 32,188 tourist arrivals in September 2017, which was 5.2% lower compared to the number of tourist arrivals realised in August 2017, and 69,459 nights, which was 13.8% lower compared to August 2017.

Number of tourist arrivals in September 2017 was 11.4% higher when compared to the same month of the previous year, while number of tourist nights was 9.3% higher.

In September 2017, Republika Srpska had the capacity of 10,247 permanent beds.

Data in this Release were obtained through the Monthly report on tourists and nights (TU-11), provided by hotel and restaurant enterprises and other enterprises, business entities and organisations that provide services of guests' accommodation.

Guest books maintained by establishments that provide services of guests' accommodation are the main source for the report.

This report covers the number of tourist arrivals and nights, but not the number of tourists.

A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel and restaurant establishment or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organisations etc.), health, participation in sports etc.

Since January 2013, facilities for accommodation in spa resorts, where people stay for medical rehabilitation, only show arrivals and nights for persons who pay for the stay themselves.

1. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	IX 2017	I-IX 2017	индекси indices		IX 2017	I-IX 2017	индекси indices		
			IX 2017 IX 2016	I-IX 2017 I-IX 2016			IX 2017 IX 2016	I-IX 2017 I-IX 2016	
УКУПНО	32 188	258 173	111,4	104,1	69 459	598 229	109,3	104,7	TOTAL
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	14 934	121 733	99,8	98,9	37 358	292 525	98,6	100,1	DOMESTIC TOURISTS
Република Српска	10 348	80 503	101,0	98,4	29 270	213 654	108,4	102,0	Republika Srpska
Федерација БиХ	4 167	37 111	97,6	97,9	6 761	65 988	75,5	90,3	FBiH
Дистрикт Брчко	419	4 119	95,0	122,3	1 327	12 883	69,1	132,6	Brčko District
СТРАНИ ТУРИСТИ	17 254	136 440	123,9	109,3	32 101	305 704	125,1	109,5	FOREIGN TOURISTS

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	IX 2017	I-IX 2017	индекси indices		IX 2017	I-IX 2017	индекси indices		
			IX 2017	I-IX 2017			IX 2017	I-IX 2017	
			IX 2016	I-IX 2016			IX 2016	I-IX 2016	
СТРАНИ ТУРИСТИ	17 254	136 440	123,9	109,3	32 101	305 704	125,1	109,5	FOREIGN TOURISTS
Албанија	26	205	29,2	86,1	61	416	25,2	73,5	Albania
Аустрија	513	4 768	79,8	106,4	902	9 518	68,9	106,4	Austria
Белгија	51	569	108,5	134,5	118	1 107	181,5	125,1	Belgium
Бугарска	244	1 053	141,0	74,6	304	1 802	127,2	59,4	Bulgaria
Црна Гора	541	4 526	103,4	105,1	1 494	13 999	104,2	105,8	Montenegro
Чешка	122	1 011	73,1	99,6	163	1 629	55,4	89,7	Czech Republic
Данска	48	360	141,2	124,1	108	998	161,2	129,6	Denmark
Естонија ¹⁾	15	86	250,0	252,9	48	209	320,0	307,4	Estonia ¹⁾
Финска	14	215	116,7	170,6	27	360	90,0	141,7	Finland
Француска	154	1 469	106,9	102,9	469	3 639	154,3	121,8	France
Грчка	157	1 313	320,4	105,5	236	2 489	298,7	108,3	Greece
Холандија	123	1 532	132,3	97,5	232	4 137	128,2	83,0	Netherlands
Хрватска	1 390	16 986	153,9	121,5	3 197	65 593	143,0	121,4	Croatia
Ирска	27	139	135,0	79,9	46	263	158,6	59,2	Ireland
Исланд	2	17	10,0	48,6	2	33	6,9	40,2	Iceland
Италија	587	4 442	131,6	113,6	1 169	8 277	117,1	100,2	Italy
Кипар ¹⁾	9	57	450,0	30,6	10	125	200,0	27,1	Cyprus ¹⁾
Летонија ¹⁾	-	87	-	92,6	-	101	-	62,0	Latvia ¹⁾
Литванија ¹⁾	47	175	783,3	130,6	47	234	361,5	89,7	Lithuania ¹⁾
Луксембург	2	35	22,2	81,4	4	86	26,7	80,4	Luxembourg
Мађарска	306	1 490	312,2	144,7	421	2 730	268,2	152,3	Hungary
Македонија БЈР	132	1 642	84,6	100,2	244	3 444	103,4	97,7	FYR of Macedonia
Малта ¹⁾	-	22	-	45,8	-	95	-	96,9	Malta ¹⁾
Норвешка	99	459	99,0	95,8	131	869	57,2	77,7	Norway
Њемачка	708	4 454	151,3	114,9	1 286	9 219	152,4	113,3	Germany
Пољска	456	2 442	168,3	153,8	1 199	5 044	321,4	208,5	Poland
Португал	53	159	441,7	123,3	80	300	347,8	135,1	Portugal
Румунија	109	826	74,7	80,2	214	2 958	91,1	122,3	Romania
Русија	163	1 355	156,7	123,6	442	3 322	221,0	131,8	Russian Federation
Словачка	55	650	68,8	118,8	93	1 311	62,4	145,8	Slovakia
Словенија	1 688	13 332	115,7	109,7	2 911	25 167	125,7	108,3	Slovenia
Србија	4 480	38 287	132,9	107,0	9 318	85 030	141,2	109,5	Serbia
Шпанија	136	672	97,8	108,4	468	1 406	194,2	114,7	Spain
Швајцарска (укључујући Лихтенштајн) ³⁾	222	1 988	95,3	107,7	432	4 304	105,1	105,9	Switzerland (including Liechtenstein) ³⁾
Шведска	187	1 828	142,7	125,6	392	4 226	150,2	115,5	Sweden
Турска	2 105	13 372	104,6	93,1	2 206	16 079	103,7	88,1	Turkey
Уједињено Краљевство	241	1 325	188,3	83,5	405	2 688	120,2	82,3	United Kingdom
Украјина ¹⁾	11	182	55,0	89,7	25	332	59,5	84,5	Ukraine ¹⁾
Остале европске земље ²⁾	66	720	14,7	66,5	142	1 276	18,6	61,0	Other European countries ²⁾

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА (наставак)
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE (continued)

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	IX 2017	I-IX 2017	индекси indices		IX 2017	I-IX 2017	индекси indices		
			IX 2017 IX 2016	I-IX 2017 I-IX 2016			IX 2017 IX 2016	I-IX 2017 I-IX 2016	
Египат	4	25	100,0	119,0	6	85	75,0	119,7	Egypt
Јужноафричка Република ¹⁾	4	32	133,3	54,2	4	111	36,4	24,9	South Africa ¹⁾
Остале афричке земље ¹⁾	4	62	66,7	81,6	10	114	76,9	73,5	Other African countries ¹⁾
Канада	116	752	290,0	150,1	250	1 753	250,0	150,3	Canada
САД	304	1 996	112,2	126,7	542	4 403	69,4	103,7	USA
Остале земље Сјеверне Америке ¹⁾	2	94	8,0	114,6	2	141	3,8	91,0	Other Northern American countries ¹⁾
Бразил ¹⁾	6	52	150,0	69,3	10	102	90,9	62,2	Brazil ¹⁾
Остале земље Јужне и Средње Америке ¹⁾	14	185	100,0	115,6	31	364	114,8	139,5	Other Southern and Central American countries ¹⁾
Бахреин ⁴⁾	3	37	-	-	6	75	-	-	Bahrain ⁴⁾
Индија ¹⁾	19	79	316,7	138,6	53	219	353,3	185,6	India ¹⁾
Иран	-	13	-	54,2	-	23	-	41,8	Iran
Израел	55	468	250,0	234,0	136	839	251,9	189,8	Israel
Јапан	7	133	31,8	82,1	13	251	48,1	99,2	Japan
Јужна Кореја ¹⁾	592	3 818	193,5	161,4	594	4 028	147,4	155,0	Republic of Korea ¹⁾
Катар ⁴⁾	2	104	-	-	2	388	-	-	Qatar ⁴⁾
Кина	217	1 610	176,4	121,5	302	2 171	120,8	117,5	China
Кувајт ¹⁾	15	78	41,7	37,7	28	156	19,7	20,6	Kuwait ¹⁾
Малезија ⁴⁾	88	227	-	-	92	232	-	-	Malaysia ⁴⁾
Оман ⁴⁾	14	116	-	-	20	289	-	-	Oman ⁴⁾
Саудијска Арабија	32	412	69,6	135,5	43	806	66,2	110,7	Saudi Arabia
Уједињени Арапски Емирати ⁴⁾	14	141	-	-	29	280	-	-	United Arab Emirates ⁴⁾
Остале азијске земље ¹⁾	317	801	337,2	66,9	574	1 596	239,2	59,4	Other Asian countries ¹⁾
Аустралија	123	902	108,8	135,8	288	2 328	97,0	109,4	Australia
Нови Зеланд	11	40	550,0	66,7	14	99	700,0	80,5	New Zealand
Остале земље Океаније ¹⁾	2	13	200,0	144,4	6	36	600,0	171,4	Other countries of Oceania ¹⁾

¹⁾ Од 2013. године приказују се појединачно.

Since 2013, they have been shown separately.

²⁾ Од 2013. године у „Остале европске земље“ не убрајају се Естонија, Кипар, Летонија, Литванија, Малта и Украјина, већ се приказују појединачно.

Since 2013, "Other European countries" do not include Estonia, Cyprus, Latvia, Lithuania, Malta and Ukraine, with these being shown separately.

³⁾ Од 2013. године Лихтенштајн је издвојен из „Остале европске земље“ и прати се под Швајцарском.

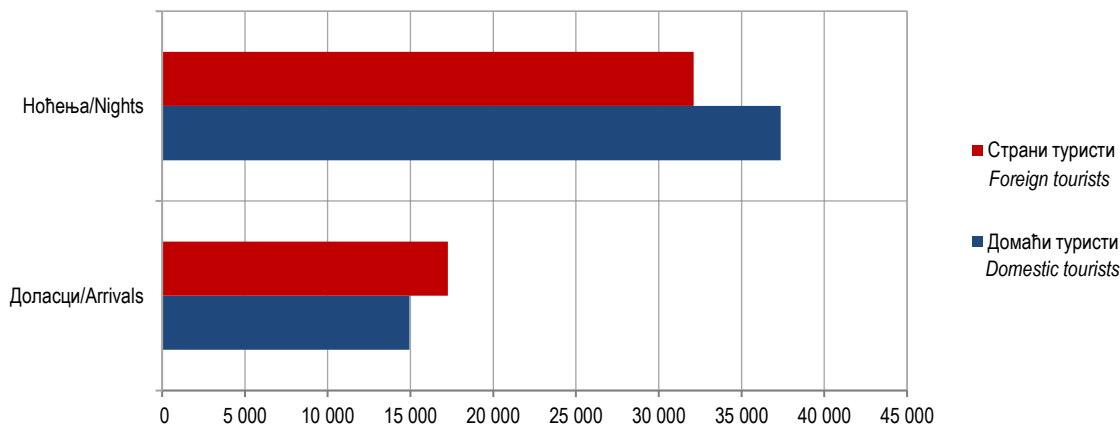
Since 2013, Liechtenstein is excluded from "Other European countries" and followed together with Switzerland.

⁴⁾ Од 2017. године у „Остале азијске земље“ не убрајају се Бахреин, Катар, Малезија, Оман и Уједињени Арапски Емирати, већ се приказују појединачно.

Since 2017, "Other Asian countries" do not include Bahrain, Qatar, Malaysia, Oman and United Arab Emirates, with these being shown separately.

3. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ТУРИСТИЧКИХ МЈЕСТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF TOURIST RESORTS

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	IX 2017	I-IX 2017	индекси indices		IX 2017	I-IX 2017	индекси indices		
			$\frac{IX\ 2017}{IX\ 2016}$	$\frac{I-IX\ 2017}{I-IX\ 2016}$			$\frac{IX\ 2017}{IX\ 2016}$	$\frac{I-IX\ 2017}{I-IX\ 2016}$	
УКУПНО	32 188	258 173	111,4	104,1	69 459	598 229	109,3	104,7	TOTAL
Бањска мјеста	5 258	43 372	106,2	108,2	28 394	210 721	115,6	112,4	Spa resorts
Планинска мјеста	3 946	43 559	107,2	102,6	6 853	124 163	91,5	105,2	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	21 554	160 863	113,6	104,9	31 412	244 326	107,4	100,2	Other tourist resorts
Остала мјеста	1 430	10 379	111,5	86,4	2 800	19 019	124,0	86,8	Other resorts
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	14 934	121 733	99,8	98,9	37 358	292 525	98,6	100,1	DOMESTIC TOURISTS
Бањска мјеста	3 429	26 087	89,7	101,6	19 676	125 015	98,4	107,5	Spa resorts
Планинска мјеста	2 957	25 989	109,2	99,3	5 065	64 700	95,5	100,9	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	7 927	64 883	99,8	98,2	11 622	95 398	97,5	92,0	Other tourist resorts
Остала мјеста	621	4 774	127,8	91,7	995	7 412	148,7	91,8	Other resorts
СТРАНИ ТУРИСТИ	17 254	136 440	123,9	109,3	32 101	305 704	125,1	109,5	FOREIGN TOURISTS
Бањска мјеста	1 829	17 285	162,3	120,1	8 718	85 706	190,7	120,3	Spa resorts
Планинска мјеста	989	17 570	101,4	108,0	1 788	59 463	81,9	110,3	Mountain resorts
Остала туристичка мјеста	13 627	95 980	123,5	109,9	19 790	148 928	114,3	106,3	Other tourist resorts
Остала мјеста	809	5 605	101,6	82,4	1 805	11 607	113,6	83,8	Other resorts



Графикон 1. Доласци и ноћења у Републици Српској, септембар 2017.
Graph 1. Tourist arrivals and nights in Republika Srpska, September 2017

4. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПРЕМА КЛАСИФИКАЦИЈИ ДЈЕЛАТНОСТИ ⁵⁾
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS ACCORDING TO THE CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES (NACE) ⁵⁾

	Доласци туриста Tourist arrivals				Ноћења туриста Tourist nights				
	IX 2017	I-IX 2017	индекси indices		IX 2017	I-IX 2017	индекси indices		
			$\frac{IX\ 2017}{IX\ 2016}$	$\frac{I-IX\ 2017}{I-IX\ 2016}$			$\frac{IX\ 2017}{IX\ 2016}$	$\frac{I-IX\ 2017}{I-IX\ 2016}$	
УКУПНО	32 188	258 173	111,4	104,1	69 459	598 229	109,3	104,7	TOTAL
Хотели и сличан смјештај	30 902	245 685	110,5	103,9	62 906	548 462	108,3	104,6	Hotels and similar accommodation
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	425	4 275	139,3	138,5	1 109	8 156	146,3	110,8	Holiday and other short-stay accommodation
Кампови и простор за камповање	358	4 646	202,3	93,9	365	5 416	177,2	90,7	Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks
Љечилишта	503	3 567	112,8	105,2	5 079	36 195	113,4	108,1	Human health activities
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	14 934	121 733	99,8	98,9	37 358	292 525	98,6	100,1	DOMESTIC TOURISTS
Хотели и сличан смјештај	14 191	115 811	99,2	98,7	32 257	259 056	96,6	99,5	Hotels and similar accommodation
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	214	2 629	137,2	161,9	339	3 605	119,4	130,7	Holiday and other short-stay accommodation
Кампови и простор за камповање	53	455	57,0	31,1	53	515	48,2	32,8	Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks
Љечилишта	476	2 838	119,6	104,0	4 709	29 349	115,3	106,6	Human health activities
СТРАНИ ТУРИСТИ	17 254	136 440	123,9	109,3	32 101	305 704	125,1	109,5	FOREIGN TOURISTS
Хотели и сличан смјештај	16 711	129 874	122,4	109,0	30 649	289 406	124,1	109,6	Hotels and similar accommodation
Одмаралишта и слични објекти за краћи одмор	211	1 646	141,6	112,6	770	4 551	162,4	99,0	Holiday and other short-stay accommodation
Кампови и простор за камповање	305	4 191	363,1	120,2	312	4 901	325,0	111,3	Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks
Љечилишта	27	729	56,3	110,0	370	6 846	94,1	115,3	Human health activities

⁵⁾ Класификација дјелатности усклађена је са европском NACE Rev.2 класификацијом
The Classification of Economic Activities is harmonized with the NACE Rev.2 Statistical classification of economic activities in the European Community

Саопштење припремио: Мирослав Илић
e-mail: miroslav.ilic@rzs.rs.ba

Издаје Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д – Тел. +387 51 332 700 – Др Радмила Чичковић, директор – Владан Сибиновић, главни уредник – Излази мјесечно – Саопштење је објављено на Интернету на адреси: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – Приликом коришћења података обавезно навести извор

Prepared by: Miroslav Ilić
e-mail: miroslav.ilic@rzs.rs.ba

Published by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d – Tel. +387 51 332 700 – Radmila Čičković, PhD, Director General – Vladan Sibinović, Editor in chief – Monthly periodicity – Release is available on the Internet at: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – These data can be used provided the source is acknowledged